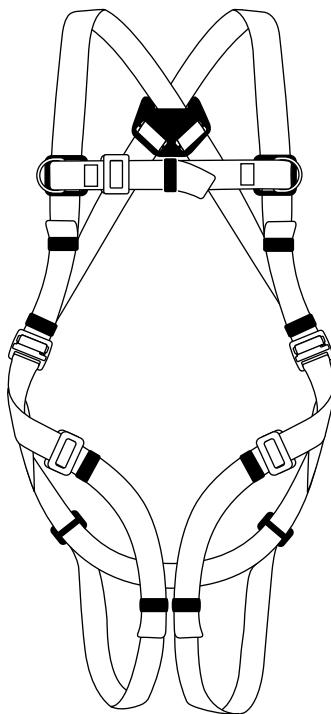




## Instructions guide

# Fall Protection



Meets or exceeds standards and requirements established by  
CSA Z259.1, Z259.10, Z259.11 | ANSI Z359.1 | OSHA 1926

200 Zenway Blvd. Unit 1  
Vaughan (Ontario) L4H 0L6 CANADA

**1 800 332-1810** | Fax: (800) 304-9629  
[delta-plus.ca](http://delta-plus.ca) | [sales@delta-plus.ca](mailto:sales@delta-plus.ca)



**DEGIL**  
A Delta Plus Group Company

# FALL PROTECTION

Contents	Page
First read the following warnings .....	E3
1. Function and description .....	E6
2. Limitation of the equipment .....	E6
3. System component requirements .....	E7
4. Incorporating the harness or lanyard in a fall arrest system .....	E10
5. Marking and labelling .....	E13
6. Maintenance and storage .....	E13
7. Performance data .....	E13
8. Inspection .....	E13
9. Warranty information .....	E18



## LIRE D'ABORD CET AVERTISSEMENT

Il est essentiel pour sa sécurité que l'utilisateur comprenne intégralement le présent guide avant d'utiliser le dispositif. Une mauvaise compréhension de ce guide peut entraîner un risque mortel. L'utilisateur qui ne comprend pas couramment l'anglais doit recevoir l'information équivalente d'un spécialiste de la sécurité ou de son superviseur.



## LEER ESTA ADVERTENCIA PRIMERO

Es necesario, para su propia seguridad, que el usuario lea y comprenda íntegramente este manual antes de utilizar el dispositivo. Si no se asimila bien este manual, puede tener como consecuencia riesgo mortal. Si el usuario no comprende suficientemente el inglés, es necesario que tenga la información equivalente por parte de un especialista en seguridad o de su responsable superior.

The harness or lanyard is only part of a total fall protection system and the use of compatible hardware and components is mandatory. It's the user's responsibility to ensure the components are compatible within the fall protection system. The system components must meet local, state, federal and provincial regulations before being incorporated in a personal fall protection system. It is imperative for the safety and efficiency of operations that this manual be read and fully understood by the worker before using any fall arrest system. ALL instructions contained herein must be carefully read and strictly followed for proper use and maintenance of the equipment. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions can result in serious injury or death. If you have any concerns or questions, please contact your distributor or Degil.

## IN AN ENVIRONMENT WHERE A FALL HAZARD EXISTS, SAFETY IS A MATTER OF LIFE OR DEATH FOR WORKERS AND BYSTANDERS.

This instruction manual is intended to meet the "Manufacturer's Instructions" as required by CSA and should be used as part of an employee training program.

It is neither a regulations compliance guide nor a general training guide for fall arrest, work positioning or travel restraint systems. You must refer to instructions delivered by manufacturers of the pieces of equipment included in your system. Whenever calculations and specific installations are required, the worker should be professionally trained to that end and should secure relevant information prior to commencing such work.

## **⚠ FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS**

### **PRIOR INFORMATION**

---

- I. It is the operator's responsibility, and their employer's responsibility, if they operate under an employer's control, to strictly conform to the following warnings and to the instructions in this manual. Doing otherwise would place any incident and its consequences under their responsibility.
- II. It is imperative, for the safety and efficiency, that this manual be read and fully understood by the operator before using the harness or lanyard, and that all the instructions contained herein be followed accordingly.
- III. This manual should be available at all times to all users. Keep these instructions handy for easy reference whenever required. Extra copies are available from Degil.
- IV. Never use the harness or lanyard if any warning, operating or capacity instruction affixed to the equipment, as shown in this manual (*Figure 18*, page E15) are obscured or missing. In such case contact Degil for supply of label or exchange of the equipment (for stamped instructions) under commercial conditions.
- V. For any professional use, the fall arrest equipment must be placed under the authority of a competent person being fully aware of the applicable safety regulations for use, maintenance, overhaul and control of the equipment.
- VI. Equipment associated with the use of the harness or lanyard, must comply with applicable safety regulations, either local, state, federal and regional, and be compatible with one another and with the harness or lanyard as described in this manual. Degil denies liability for any incident due to non-compliance of components not sold or not recommended by Degil.

### **TRAINING AND QUALIFICATION**

---

- VII. Do not use the harness or lanyard unless properly trained. A fall could result in serious injury or death.
- VIII. Health condition of the operator must be compatible with a possible fall arrest operation of the system used.
- IX. Before operating, a worker should be:
  - a) mentally and physically fit for the purpose, especially at heights or in confined spaces
  - b) free from the influence of alcohol or drugs
  - c) competent for the job to be performed
  - d) familiar with the equipment and all applicable safety rules, regulations and requirements
  - e) **trained under safe conditions** for working under the above requirements
- X. Training must be extended to maintenance, control and overhaul. It must be carried out under safe conditions excluding risk of fall. The training of the operator must be extended to a proper rescue procedure which must be set up in writing under the authority in charge of the equipment by a competent person or technical consultant according to work conditions. Contact Degil for training information.

## ⚠ FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS

### CONTROL AND MAINTENANCE

---

- xi. The use of the harness and lanyard and connecting components must be carried out under safe conditions according to the applicable local, state, federal and provincial regulations.
- xii. Every time the operator uses the harness and lanyard, inspect the harness and lanyard and the associated equipment; be sure it is in good condition, as explained in this manual (section 8). **Never operate the equipment if damage is detected.** Never operate the equipment if damage is noted. Check that the anchoring of the lifeline is safe and adequate for the load and type of operation, according to applicable regulations.
- xiii. A careful and regular inspection of the harness and lanyard and of the associated fall arrest equipment is part of the maintenance requirements for the safe operation, especially under site conditions. Keep the harness and lanyard clean and free from dirt.
- xiv. Degil denies any responsibility for the consequences of altering the harness or lanyard beyond description in this manual, by anyone who is not authorized by Degil. Degil declines any responsibility for the consequences of repair having been carried out beyond its control.
- xv. Except for the operations described in this manual, the maintenance of Degil equipment as well as repair must be exclusively done by an authorized (written approval) Degil service center or by Degil.
- xvi. Should the responsible authority decide that a fall arrest piece of equipment is no longer suitable for use, take precautions in disposing of it so that it cannot be re-used.

### OPERATION

---

- xvii. For any job to be performed, subject to a fall arrest, consider and control the specific risks related to the nature of the job.
- xviii. Before every operating session, check that the harness is properly fitted onto the user and the lanyard is connected properly (*Figure 13*, page E13) to the dorsal harness D-ring. Conduct a buddy check when attaching a lanyard to the rear attachment D-ring of the harness; this will insure that the user is safely attached.
- xix. The harness and shock-absorbing lanyard must not be used for any purpose other than fall arrest of a person, and especially not for suspension purpose.
- xx. Lanyards without a shock absorber must be integrated in work positioning or travel restraint systems only and should never be part of a fall arrest system. Please refer to local legislations.
- xxi. The total combination of the user's weight, clothing and tools must not exceed 175 kg (386 lbs.).
- xxii. Only one person per harness or lanyard.
- xxiii. Never clamp or knot the shock-absorbing lanyard.
- xxiv. Degil assumes no liability for the adequacy of particular installations incorporating the harness or lanyard, beyond the information and description given in this manual.

## **⚠ FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS**

### **IN CASE OF FALL ARREST**

- xxv. If a fall occurs, the operator must await rescue and must not manipulate or even touch the shock-absorbing lanyard.
- xxvi. If a fall occurs, the rescue operation should not take more than 15 minutes. Longer delays may endanger the safety and health of the person to rescue.
- xxvii. The rescue procedure must be carried out by rescuers trained in accordance with the rescue procedure, according to the fall arrest work environment.
- xxviii. Any harness and shock-absorbing lanyard and associated fall arrest equipment which has been subjected to fall arresting service must be removed immediately from service.
- xxix. Harness and shock-absorbing lanyard must then be destroyed and replaced. Other equipment must be returned to Degil for inspection and re-verification.

### **SYMBOLS AND CODE WORDS**



#### **WARNING**

immediate or possibly imminent danger  
leading to serious injuries or death.



#### **CAUTION**

possibly dangerous situation  
leading to minor injuries.



#### **DANGER**

hazardous situation leading  
to serious injuries or death.

#### **NOTICE**

possibly dangerous situation leading to  
damage to equipment or surroundings.

---

Always concerned to improve the quality of its products, Degil reserves  
the right to modify the specifications of the equipment described in this manual.  
Drawings and pictures presented in manual are for illustrative purposes.

<b>1. FUNCTION AND DESCRIPTION</b>	absorber dissipates the energy by extending the deceleration distance.
1.1 Full body harnesses and lanyards are intended for use as body supports in various work applications as defined below.	1.3.3 Web or rope lanyards are used primarily within positioning or restraint applications.
1.1.1 <b>Fall arrest</b> – The action or event of stopping a free fall or the instant where the downward free fall has been stopped.	1.3.4 <b>Web lanyard</b> – The web lanyard is normally supplied with terminated ends having self-locking snap hooks.
1.1.2 <b>Work positioning</b> – Supporting the body with a positioning system for the purpose of working hands free.	1.3.5 <b>Rope lanyard</b> – The rope lanyard consists of three strand nylon rope. It is normally supplied with terminated ends having self-locking snap hooks.
1.1.3 <b>Travel restraint</b> – Support that limits travel in such a manner that the user is not exposed to a fall hazard.	1.3.6 The lanyard can be permanently attached to a harness, rope grab or work positioning implement through a spliced or a sewn eye. Such attachment must only be done by the manufacturer.
1.1.4 <b>Ladder climbing</b> – Use of fall restrict system that travels on a vertical lifeline or rail.	
1.1.5 <b>Rescue</b> – The process of removing a person from danger, harm or confinement to a safe location.	
1.1.6 <b>Control descent</b> – Gain access to a lower level in a safety manner.	
<b>1.2 Function</b>	
1.2.1 <b>Harness</b> – The Degil harness is designed to be incorporated in a fall arrest, work positioning or travel restraint system where worker fall protection is required. The primary function of a full body harness is to support the user in the event of a fall.	<b>2. LIMITATION OF THE EQUIPMENT</b>
	<b>WARNING</b> Lanyards without a shock absorber must be integrated in work positioning or travel restraint systems only and should never be part of a fall arrest system. Please refer to local legislations.
1.2.2 <b>Lanyard</b> – Degil lanyards are designed to be used as a connecting device in a personal fall arrest, work positioning or travel restraint system. The lanyard connects the user's safety belt or harness to the anchorage point, anchorage connector or rope grab.	2.1 Only one worker per personal fall protection system (harness, lanyard, etc.).
<b>1.3 Description</b>	<b>WARNING</b> Never attach more than one worker to the shock-absorbing lanyard. Each employee must have a separate anchor point and/or lifeline.
1.3.1 <b>Harness</b> – The fall protection harness serves the purpose of supporting the body during and after a fall occurs. The harness must also distribute the impact force evenly throughout the body.	2.2 <b>Capacity</b> The harness or lanyard is rated at 175 kg (386 lbs.). The combination of the user's weight, clothing and/or tools must not exceed 175 kg (386 lbs.). Two classes of energy absorbing lanyards are classified within the standard: E4 and E6. <ul style="list-style-type: none"><li>• E4 lanyards are classified for weights from 45 to 115 kg (99 to 386 lbs.) with a maximum deceleration force of 4 kN (900 lbs.) must have a maximum deployment distance of 1.2 m (48 in.).</li><li>• E6 lanyards are classified for weights from 90 to 175 kg (198 to 386 lbs.) with a maximum deceleration force of 5.8 kN (1,300 lbs.) must have a maximum deployment distance of 1.5 m (60 in.).</li></ul>
1.3.2 <b>Shock-absorbing lanyard</b> – The shock-absorbing lanyard is fitted with an integrated shock-absorbing device and self-locking snap hooks. Through deployment, the shock	<b>Corrosion</b> Metallic components of the harness or lanyard should not be left for extended periods of time in environments where corrosion could take

place. If corrosive environments where corrosion such as sewage, fertilizer or seawater are unavoidable, increase frequency of inspections to ensure that the integrity of the fall protection equipment remains uncompromised.	exposure to sunlight, fluorescent lights and other sources of ultraviolet radiation.
2.4	<b>Electrical hazards</b>
Take extreme caution when working near or around high voltage power lines: electricity can pass through the metal components of the equipment resulting in electrocution.	
2.5	<b>Temperature</b>
The Degil equipment is not designed to work in high temperature environments. Nylon should not be used above 93° C (200° F) and polyester above 82° C (180° F). Also, steps should be taken to ensure that the equipment is not exposed to flames or sparks.	
2.6	<b>Chemical hazards</b>
Polyester is resistant to many acids but is attacked by sulphuric acids and some alkalis or phenolic compounds. Damage by chemicals can be visually detected by a change in colour and texture similar to a brownish smudge or smear. The webbing will become stiff with cracks resulting from bending.	
2.6.1	Nylon generally has good resistance to many alkalis except it will degrade around strong acids and phenolic compounds. Signs of damage are the same as for polyester webbing.
2.6.2	Paint can penetrate into the weave and dry, causing the webbing to become hard, brittle and eventually break the fibres. Solvents and drying agents within paint cause damage similar to chemical exposure.
2.6.3	Each application should be evaluated taking into consideration the following: a) type of acid/alkali; b) exposure conditions; c) concentration; d) temperature.
2.7	<b>Moving machinery</b>
Take extreme caution while working near or around moving machinery.	
2.8	<b>Sharp edges/Abrasion</b>
Contact with sharp edges or abrasive surfaces should be avoided. Cushion or otherwise protect against product contact ( <i>Figure 1</i> ).	
2.9	<b>Sunlight</b>
All organic fibres, either natural or man-made, will degrade to various degrees from exposure to ultraviolet light. Precautions should be taken to store the equipment away from prolonged	

### ⚠ WARNING

Always use a self-locking snap hook for an attachment in any personal fall arrest, work positioning or travel restraint system.

### SYSTEM COMPONENT REQUIREMENTS

- 3.1 Environmental hazards must be considered in selecting the appropriate lifeline, harness and lanyard. Questions about using the harness or lanyard may be addressed to Degil.
- Anchor system**  
An anchorage point is a secure point of attachment for lanyards, lifelines or other anchorage connectors. It has to be independent of the means of supporting the worker and must have been identified by a qualified person. For fall arrest, the anchor point must support a minimum of 22.2 kN (5,000 lbs.) per attached worker. Consult federal, state, local or provincial regulations as revisions occur.
- 3.2.1 The anchorage point must be located above the user and directly over his head.
- 3.2.2 Never use an anchor point which will not allow the keeper of the connecting hardware to close. Anchorage point must be compatible with

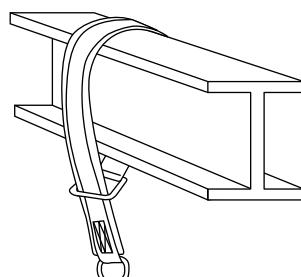


Fig. 1

Anchor Sling

connecting hardware and must prevent any form of gate loading.

- 3.2.3 Every anchorage point must be selected with care. The anchorage point location, in combination with the lanyard, should never permit a free fall of more than 1.8 m (6 ft.) (*Figure 2*). Consult local, state, federal and provincial regulations as some jurisdictions require a maximum free fall distance less than 1.8 m (6 ft.). Always check for obstructions below the work area to make sure that the

potential fall path is clear. When selecting an anchorage point, take into consideration that a deceleration device, such as a shock absorber, can elongate up to 1.1 m (42 in.).

- 3.2.4 Always work in a manner to avoid a swing fall injury (*Figure 3*).

### ⚠ WARNING

Do not work above the anchorage point and be aware that a pendulum fall could occur if the worker moves laterally from the anchorage.

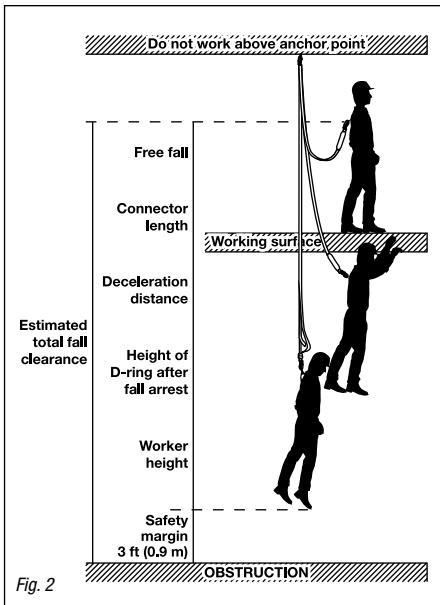


Fig. 2

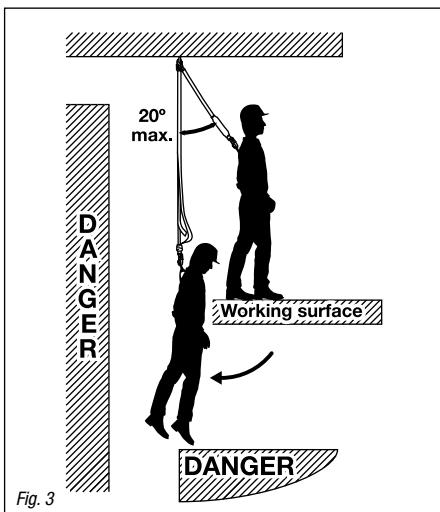


Fig. 3

### 3.3 Fall clearance

- 3.3.1 **Free fall** – To calculate total fall clearance, consider the free fall distance accordingly to the following applications:

- Fall arrest: 1.8 m (6 ft.)
- Work positioning: 0.6 m (2 ft.)
- Ladder climbing: 46 cm (18 in.)
- Travel restraint: no dynamic free fall
- Rescue: no dynamic free fall
- Control Descent: no dynamic free fall

- 3.3.2 Consult local governing legislations as allowable free fall distance varies. Do not work above the anchorage point to further increase the free fall distance.

- 3.3.3 There must be sufficient clearance beneath the working area or potential fall path to arrest the fall prior to striking any obstruction or level below. Ensure to incorporate a deceleration distance as per *Figure 2* in the calculation of the estimated total fall distance

- 3.3.4 In calculating the total fall clearance the following must be taken in consideration;
- After a fall, a harness can stretch by approximately 1 ft. (30 cm)
  - Shock absorbers may elongate up to 1.75 m (5.7 ft.).
  - Use of additional fall arrest products such as a rope grab, will have their deceleration distance increase and will require a greater clearance distance.

- 3.3.5 Ensure to incorporate all deceleration distances as per *Figure 2* in the calculation of the estimated total fall distance.

### 3.4 Swing falls

Be aware that a pendulum fall could occur if the worker moves laterally from the anchorage. Swing falls can cause serious injuries. Always work directly under the anchorage point to avoid a swing fall injury. If you cannot work directly under the anchorage, ensure the fall path is free from any obstruction. Never exceed a 20° angle (*Figure 3*).

### 3.5 Harness

For fall arrest purpose, the use of an approved full body harness is mandatory. Attach the lanyard to the dorsal D-ring of the harness.

### 3.6 Lanyard

For fall arrest, a shock-absorbing lanyard must be used to ensure that the impact force does not exceed 8 kN (1,800 lbs.). Consult local, state, federal and provincial governing regulations as allowable free fall distance varies.

3.6.1 The lanyard may be permanently fitted to a harness or attached to the dorsal D-ring using approved connection hardware. Do not tie a knot in the lanyard as strength is greatly reduced.

#### ⚠ WARNING

- Do not tie knot in any lanyard.
- Never disable locking keeper or alter connection device in any way.
- Do not attach lanyard back onto itself.
- Do not allow webbing to come in contact with sharp edges, heat or chemicals.

#### ⚠ CAUTION

Tie-back technique requires continual inspection due to the nature of work the lanyard is subjected to. When used correctly, tie-back lanyards are not only very secure; they can be highly productive methods of fall protection for working at height.

### 3.7 Tie-back lanyards

Degil tie-back lanyards with codes ending with the letter C are made with a special carabiner designed to be loaded 22.2 kN (5,000 lbs.) in all directions, including the gate (*Figure 4*). These lanyards allow the user to tie back directly onto the webbing.

3.7.1 Degil tie-back lanyards, when identified accordingly, are made with a self-locking snap hook which attaches back to an O-ring to allow greater adjustment (*Figure 5*). The O-ring must be positioned below the anchor point to prevent the gate of the self-locking snap hook from being cross-loaded on the anchor point.

#### ⚠ CAUTION

Do not allow the connector to come into contact with the anchorage point, beam, tube, etc. (*Figure 5*).

### 3.8 Two-arm lanyards

The Two-arm lanyard (*Figure 6*), also known as 100% tie-off or "Y" type, is used to provide continuous fall protection while climbing or on the move. When one arm is attached to the

anchor structure, the worker can move to their new location and attach the second arm at an anchor at this new location to then disconnect the first arm at their original location. The worker can repeat this operation until their work location is reached.

### 3.9 Anchor sling

Never wrap a lanyard around a sharp or rough anchor point. Use an anchor sling for wrapping around the surface and connect the lanyard to the D-ring.

#### Tie-back lanyard with special carabiner

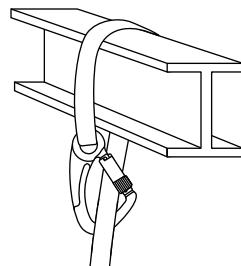


Fig. 4

#### Tie-back lanyard with self-locking snap hook

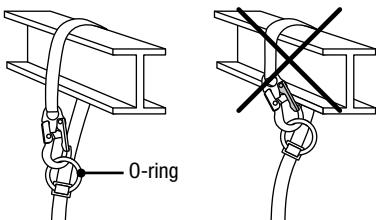


Fig. 5

⚠ Do not cross load gate

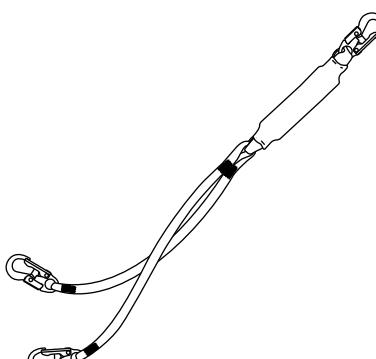


Fig. 6

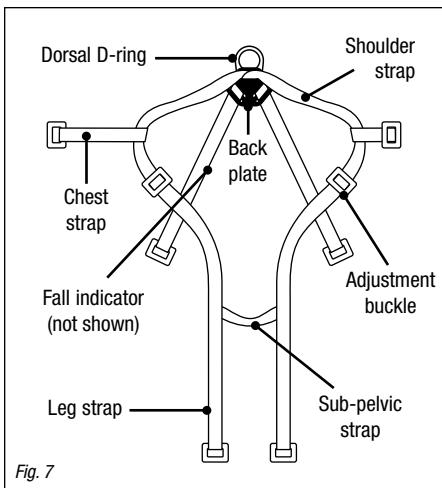


Fig. 7

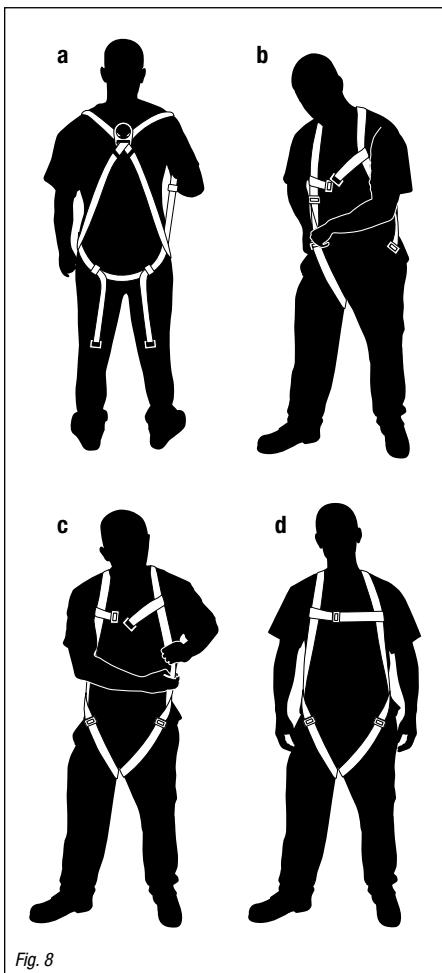


Fig. 8

## 4. INCORPORATING THE HARNESS OR LANYARD IN A FALL ARREST SYSTEM

### 4.1. Donning the vest style harness

#### Step 1

Pick up your harness by its dorsal D-ring which is located at the black back plate. The front of the harness is located by the horizontal chest strap (Figure 7).

#### Step 2

Shake the harness to make sure that the straps are not twisted or tangled.

#### Step 3

Unfasten leg and chest straps so that they hang down freely (Figure 7).

#### Step 4

Open the front of the harness and insert your arms through the shoulder straps as you would do with a jacket so that the dorsal D-ring should be located at the middle of your back between your two shoulder blades (Figure 8a).

#### Step 5

To secure the seat support, bend slightly forward at the hips and reach between your legs for the two contrasting colored leg straps (Figure 8b). Connect the leg straps at your hips as shown in Figure 9. By sliding the webbing through the male adjuster buckle ensure the leg straps are snug, yet comfortable by an open hand between your thigh and leg strap.

#### Step 6

When available, use the sub-pelvic strap slip lock adjuster to adjust the sub-pelvic strap so it fits your buttocks, just below pocket level.

#### Step 7

If the harness has adjustable shoulder straps, use the adjustment buckles at the lower end of each shoulder strap (Figure 8c).

#### Step 8

Connect the chest strap as shown in Figure 9. The chest strap should be positioned across your chest approximately at nipple level. Use the plastic chest plates on the shoulder straps to position the chest strap at the right height. The chest strap should be comfortably snug, but not so tight as to pull the shoulder straps inward.

### CAUTION

For female user adjustment, the chest strap should be adjusted above or below the breast level accordingly for comfort.

**Step 9**

Connect waist strap if the model has one.

**Step 10**

Secure all loose webbing from the shoulder and leg straps with the elastic keepers by folding or rolling the webbing under the keeper (Figure 8d).

- 4.1.1 Ensure the synthetic loop is properly adjusted to the quick-connect buckle to prevent any accidental disengagement.

- 4.1.2 After performing these steps, your harness should fit snugly and comfortable. Do any necessary adjustments for the best personal comfort.

**4.2 Donning the X-style harness****Step 1**

Pick up your harness by the large dorsal D-ring. The front of the harness is located by the small D-ring on the front (Figure 70).

**Step 2**

Shake the harness to make sure that the straps are not twisted or tangled.

**Step 3**

Unfasten black leg and blue chest straps so that they hang down freely (Figure 10).

**Step 4**

Insert your head between the shoulder straps (Figure 11a, page E12).

**Step 5**

Connect the blue front strap quick connect buckles to the leg loop quick connect buckles (Figure 9 and Figure 11b, page E12). Connect the leg loop buckles (Figure 11c, page E12).

**Step 6**

When available, use the sub-pelvic strap slip lock adjuster to adjust the sub-pelvic strap so it fits your buttocks, just below pocket level.

**Step 7**

Secure all loose webbing from the shoulder and leg straps with the elastic keepers by folding or rolling the webbing under the keepers (Figure 11d, page E12).

- 4.2.1 Ensure plastic sliding keeper is properly adjusted to the quick connect buckle to prevent any accidental disengagement.

- 4.2.2 After performing these steps, your harness should fit snugly and comfortable. Do any necessary adjustments for the best personal comfort.

**WARNING**

Never alter or modify webbing or harness components as doing so could cause serious injury or death.

**WARNING**

Remove all coins, keys or large objects from pockets before working in a full body harness.

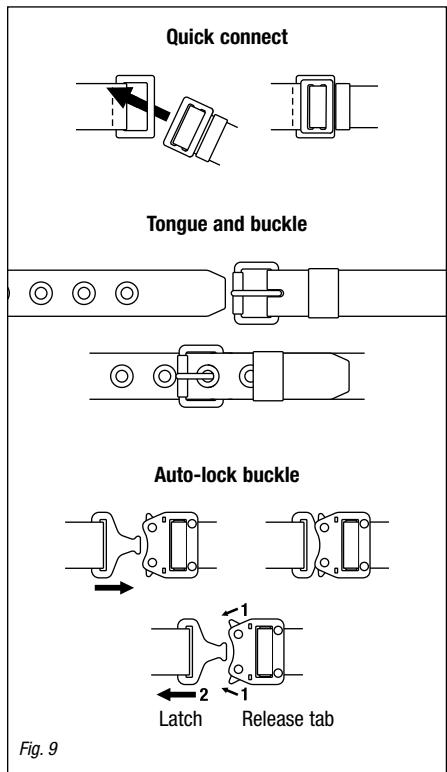
**WARNING**

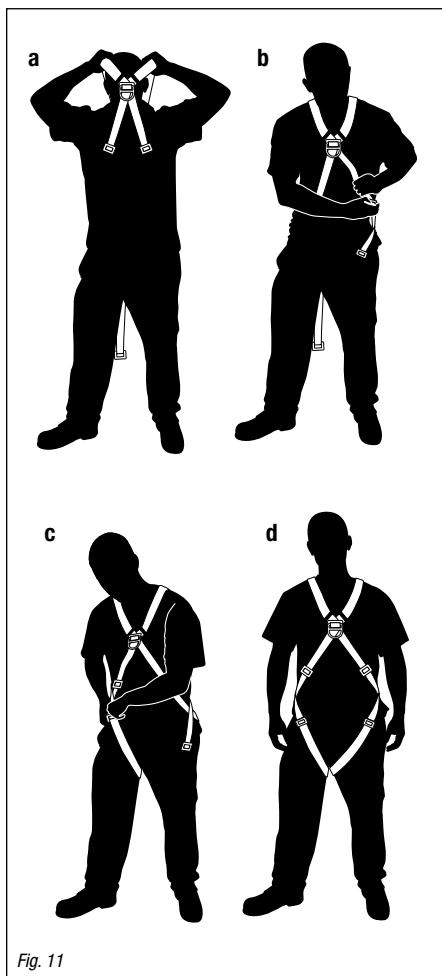
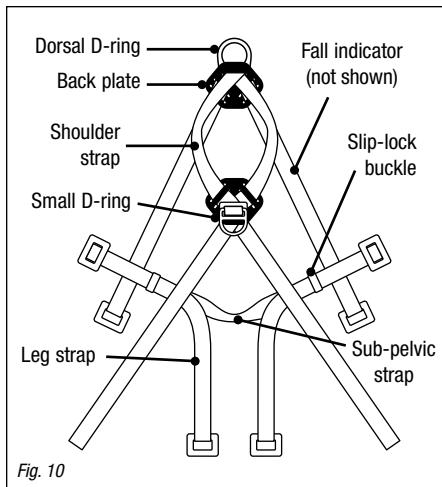
Ensure all connectors are fully closed and locked.

**Incorporation of lanyard in fall arrest system**

A lanyard has to be securely attached to the harness dorsal D-ring at one end and a suitable anchorage point, anchorage connector or fall arrester at the opposite end (Figure 12, page E13).

- 4.3.1 Appropriate connectors must be used to connect lanyards. All snap hooks used by Degil in the manufacture of lanyards are of the self-locking type.





- 4.3.2 Always attach the shock-absorbing portion of the lanyard to the dorsal D-ring of the harness.

### ⚠️ WARNING

Never rely on the sound of a snap hook closing; always check visually that the snap hook is properly attached and closed. Conduct a buddy check, if possible, when attaching a lanyard, this will ensure that the user is safely attached.

- 4.3.3 The following connections may result in roll-out (disengagement of a snap hook or a carabiner) and must be avoided:
- two connectors connected to each other;
  - a connector connected back on its own, unless manufactured as a tie-back lanyard (*Figure 5, page E9*);
  - a connector connected to a belt webbing loop;
  - do not load the gate of a connector (*Figure 13*).

4.4

### Connecting a two-arm lanyard

The proper way to attach the two-arms lanyard is to attach the shock absorber hook directly to the fall arrest connector (dorsal D-ring) of the harness and only one arm of the lanyard is to be attached to the anchorage point or connector when arrived at the work location. When one arm is attached to the anchor structure, the worker can move to their new location and attach the second arm at an anchor at this new location to then disconnect the first arm at their original location. The worker can repeat this operation until their work location is reached.

### ⚠️ WARNING

- The shock absorber hook must be connected to the dorsal D-ring only (*Figure 14, page E14*).
- Do not connect the shock absorber hook to the anchorage (*Figure 14, page E14*).
- Do not attach the second arm from the two-arm lanyard at any location unless a specially designed lanyard retainer is provided for this purpose (*Figure 15, page E14*).
- Connection of both lanyard arms to separate anchorage points is acceptable (*Figure 14, page E14*).
- Do not connect to anchorage points that are further apart than the lanyard length (*Figure 16, page E14*).
- Never connect more than one person to a lanyard (*Figure 17, page E14*).

- 4.4.1 Do not allow twists to form in the webbing or it may not retract properly. Never allow twisted webbing to create slack conditions.

## 5. MARKING AND LABELLING

- 5.1 Read and comply with all markings and/or labels on the harness or lanyard. The markings and/or labels must be intact and easy to read.
- 5.2 The harnesses and lanyards are marked and/or labeled as shown in *Figure 18*, page E15.

### ⚠ WARNING

Never remove a label from a piece of equipment.

## 6. MAINTENANCE AND STORAGE

- 6.1 Failure to maintain and store equipment carefully can result in serious damages that could lead to serious or fatal injury.
- Cleaning**  
Harnesses and lanyards can be washed with a solution of cold water and mild detergent. After washing, they must be thoroughly rinsed with clear water and hung up to dry, out of the sun and away from exposure to high heat. Items can be cleaned whenever needed in order to extend the life of the equipment. It will also be easier to inspect for damage and more comfortable to wear. Do not use any cleaning solvent agents, acids, etc. as they may seriously damage the fibers. Do not machine wash.

### 6.3 Storage

Degil equipment should be stored in clean dry environment free of corrosives and harmful fumes and out of direct sunlight.

## 7. PERFORMANCE DATA

### 7.1 Capacity

The harness or lanyard is rated at 175 kg (386 lbs.). The combination of the user's weight, clothing and/or tools must not exceed 175 kg (386 lbs.). Two classes of energy absorbing

lanyards are classified within the standard: E4 and E6.

- E4 lanyards are classified for weights from 45 to 115 kg (99 to 386 lbs.) with a maximum deceleration force of 4 kN (900 lbs.) must have a maximum deployment distance of 1.2 m (48 in.).
- E6 lanyards are classified for weights from 90 to 175 kg (198 to 386 lbs.) with a maximum deceleration force of 5.8 kN (1,300 lbs.) must have a maximum deployment distance of 1.5 m (60 in.).

7.2 The maximum free fall distance is 1.8 m (6 ft.).

7.3 The maximum arresting force is 8 kN (1,800 lbs.).

### 7.4 Materials

7.4.1 **Polyester** – The tensile strength is 25.4 kN (5,700 lbs.).

7.4.2 **Kevlar** – The tensile strength is 44.5 kN (10,000 lbs.).

### 7.5 Requirements

Degil fall arrest systems, including harness and lanyard, meet CSA Z259.10-12 and CSA Z259.11-05, class E4 or class E6.

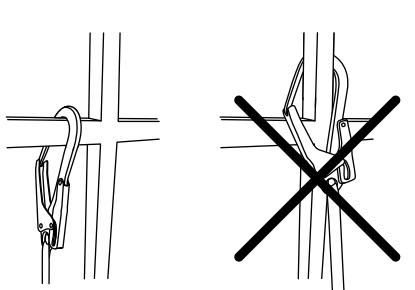
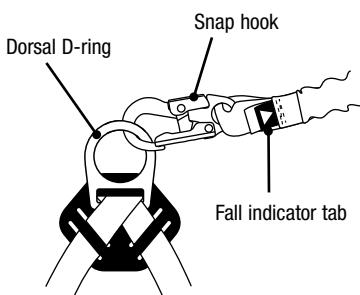
## 8. INSPECTION

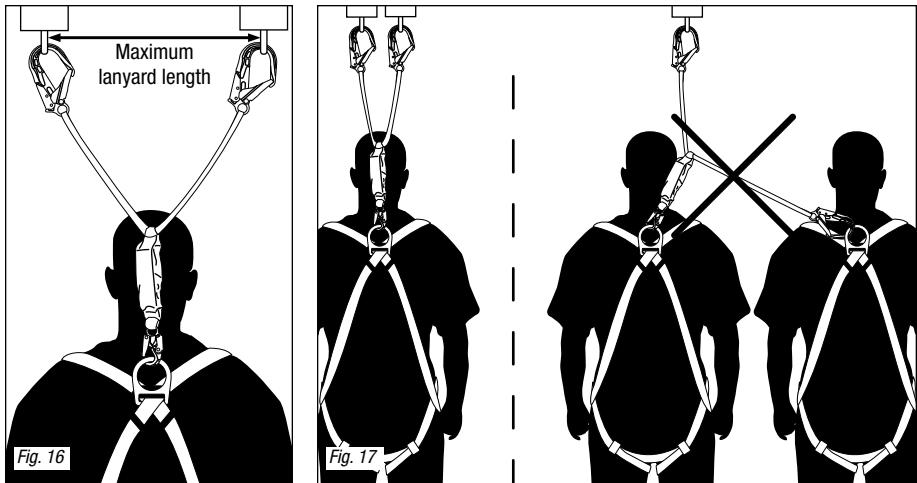
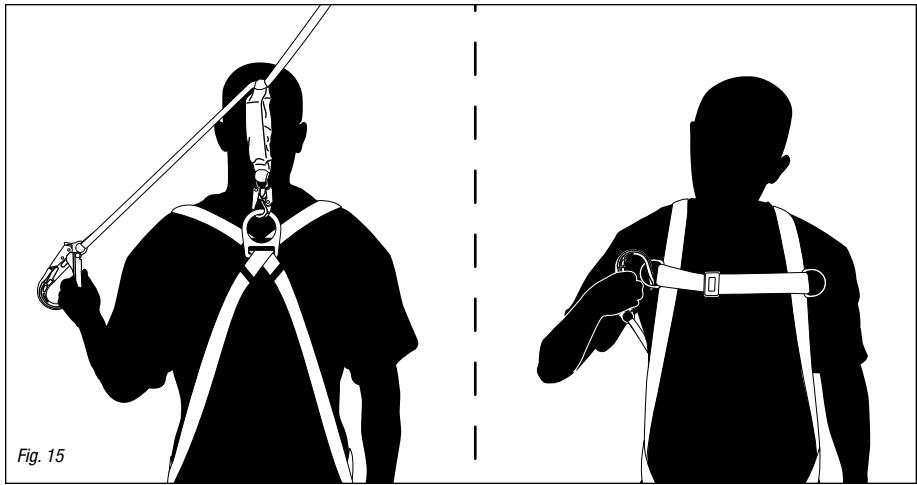
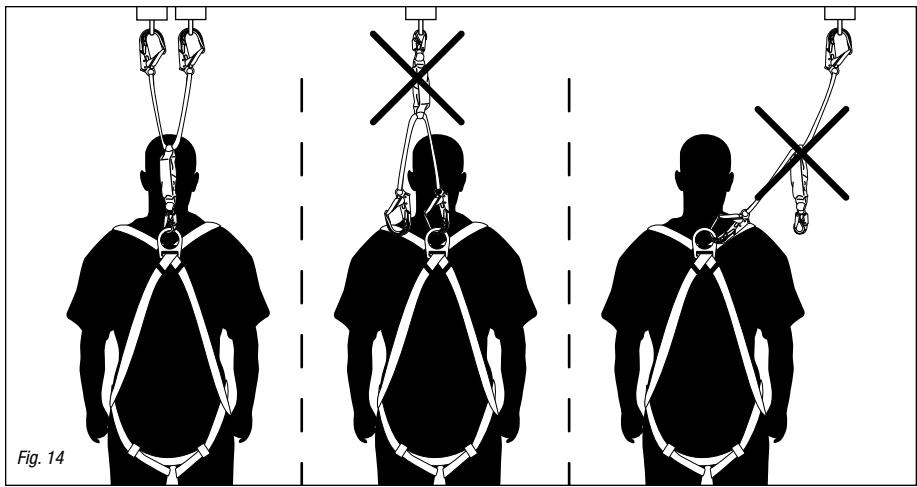
### ⚠ CAUTION

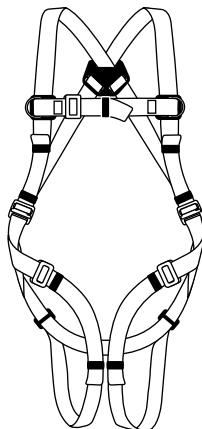
Extreme working conditions (environmental, prolonged use, etc) may require increasing the frequency of inspection.

8.1 Failure to carefully maintain store equipment can result in a product malfunction that could cause serious injury or death.

8.2 All equipment must be inspected visually before each use and periodically by a competent person. If damage is found as







**FALLPRO**  
www.degusafety.com  
1 800 332-1810

**HARNESSES / HARNESS**  
 NYLON    POLYESTER  
 CAP: 310 LBS. (140 KG.)  
 1 PERS.  
 Z259.10-M90  
 LM-58531

**MEETS / CONFORME A:**  
 ANSI A10.14 TYPE 1  
 CSA Z359.1  
 OSHA FALL PROTECTION REQUIREMENTS

**GROUP /**  A  E  L  
**GROUPE /**  D  P

**MODEL /**  85000  85001  
**MODÈLE /**  85002

**SIZE /**  S/P  M/L/GU  X/L/TG

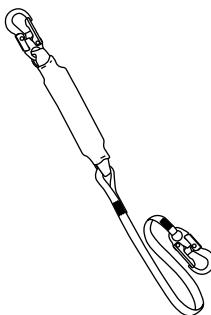
**DATE :** \_\_\_\_\_

**LOT :** \_\_\_\_\_

**DO NOT REMOVE NE PAS RETIRER THIS LABEL CETTE ÉTIQUETTE**  
 MADE IN FAIT AU CANADA  
 3913H-2000-0401

**WARNING ▲**  
 ANY UNIT WHICH HAS BEEN FALL ARREST SERVICE MUST BE REMOVED FROM SERVICE AND DESTROYED. INSPECT BEFORE EACH USE. IF DAMAGE OR WEAR IS OBSERVED, DO NOT USE. AVOID CONTACT WITH ANY SHARP EDGES, ABRAZIVE SURFACES AND HOT SURFACES. USE ONLY WITH RECOMMENDED CONNECTORS. FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. FAILURE TO OBSERVE WARNING MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

**AVERTISSEMENT ▲**  
 TOUT ÉQUIPEMENT AVANT SUBI UNE CHUTE D'ARRÊT NE DOIT PAS ÊTRE REUSSI, DÉTRUIT ET METTRE EN SERVICE. INSPECTER AVANT CHAQUE USAGE. SI DES DOMMAGES OU DE L'USURE SONT OBSERVÉS, NE PAS UTILISER. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC DES SURFACES AIGUILLÉES, ABRAZIVES OU CHAÎNES. UTILISER SEULEMENT AVEC DES CONNECTEURS RECOMMANDÉS. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTUREUR. FAUTE D'OBÉIR AUX AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.



**FALLPRO**  
www.degusafety.com  
1 800 332-1810

**SHOCK ABSORBER / ABSORBEUR D'ÉNERGIE**  
 POLYESTER    NYLON & POLYESTER  
 CAP: 310 LBS. (140 KG.) ONE PERSON / UNE PERSONNE

**MEETS / CONFORME A:**  
 ANSI Z359.1, ANSI A10.14 &  
 OSHA FALL PROTECTION REQUIREMENTS  
 CSA Z259.1-14-M92  
 LM-58531

**DO NOT REMOVE THIS LABEL NE RETIRER PAS CETTE ÉTIQUETTE**  
 MADE IN FAIT AU CANADA  
 3913A/L-2000-0401

**MODEL / MODÈLE:**  
 85100  
 85101  
 85110

**INITIAL LENGTH (FT.)/**  2  4  6  
**LONGUEUR INITIALE (FT.)/**  3  5  7  
**DEPLOYED LENGTH (FT.)/**  5 1/2  7 1/2  9 1/2  
**LONGUEUR DEPLIÉE (FT.)/**  6 1/2  8 1/2  10 1/2

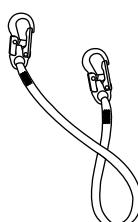
**DATE :** \_\_\_\_\_

**LOT :** \_\_\_\_\_

**WARNING ▲**  
 MAXIMUM ARRESTING FORCE: 900 LBS. (4.1 kN)  
 ANY UNIT WHICH HAS BEEN FALL ARREST SERVICE MUST NOT BE REUSED AFTER SUCH SERVICE, DESTROY AND DISCARD. INSPECT BEFORE EACH USE. IF DAMAGE OR WEAR IS OBSERVED, DO NOT USE. AVOID CONTACT WITH ANY SHARP EDGES, ABRAZIVE SURFACES AND HOT SURFACES. USE ONLY WITH RECOMMENDED CONNECTORS. FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. ALWAYS WORK UNDER ANCHORAGE POINT, SWING FALL SHOULD NOT EXCEED 10% OF YOUR BODY WEIGHT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. ALWAYS ATTACH SHOCK-ABSORBING PORTION OF THE LANYARD AS CLOSE AS POSSIBLE TO YOUR BODY. FOR DEPLOYMENT OF THIS UNIT WILL ADD A LENGTH OF 42 IN. (106 CM) TO THE LENGTH OF THE FALL ARREST SYSTEM. USER MUST ENSURE ENOUGH SPACE FOR SAFE USE.

**WARNING ▲**  
 MAXIMUM ARRESTING FORCE: 900 LBS. (4.1 kN)  
 ANY UNIT WHICH HAS BEEN FALL ARREST SERVICE MUST NOT BE REUSED AFTER SUCH SERVICE, DESTROY AND DISCARD. INSPECT BEFORE EACH USE. IF DAMAGE OR WEAR IS OBSERVED, DO NOT USE. AVOID CONTACT WITH ANY SHARP EDGES, ABRAZIVE SURFACES AND HOT SURFACES. USE ONLY WITH RECOMMENDED CONNECTORS. FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. ALWAYS WORK UNDER ANCHORAGE POINT, SWING FALL SHOULD NOT EXCEED 10% OF YOUR BODY WEIGHT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. ALWAYS ATTACH SHOCK-ABSORBING PORTION OF THE LANYARD AS CLOSE AS POSSIBLE TO YOUR BODY. FOR DEPLOYMENT OF THIS UNIT WILL ADD A LENGTH OF 42 IN. (106 CM) TO THE LENGTH OF THE FALL ARREST SYSTEM. USER MUST ENSURE ENOUGH SPACE FOR SAFE USE.

**AVERTISSEMENT ▲**  
 TOUT ÉQUIPEMENT AVANT SUBI UNE CHUTE D'ARRÊT NE DOIT PAS ÊTRE REUSSI, DÉTRUIT ET METTRE EN SERVICE. INSPECTER AVANT CHAQUE USAGE. SI DES DOMMAGES OU DE L'USURE SONT OBSERVÉS, NE PAS UTILISER. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC DES SURFACES AIGUILLÉES, ABRAZIVES OU CHAÎNES. UTILISER SEULEMENT AVEC DES CONNECTEURS RECOMMANDÉS. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTUREUR. FAUTE D'OBÉIR AUX AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.



**FALLPRO**  
www.degusafety.com  
1 800 332-1810

**LANYARD / CORDON D'ARRÊT**  
 1 1/2" (38 mm)  
 1 1/2" (38 mm) 10' (3 m)  
 POLYESTER 1" (25 mm)

**CAPACITY / CAPACITÉ**  
 310 LBS. (140 KG.) 1 PERS.  
**MEETS / CONFORME A:**  
 ANSI Z359.1, ANSI A10.14 TYPE 2 &  
 OSHA FALL PROTECTION REQUIREMENTS  
 CSA Z259.11-M92  
 LM-58531

**MODEL / MODÈLE:**  85111  
**LENGTH / LONGEUR:**  2'  4'  6'  
**DATE :** \_\_\_\_\_

**LOT :** \_\_\_\_\_

**DO NOT REMOVE THIS LABEL NE RETIRER PAS CETTE ÉTIQUETTE**  
 MADE IN FAIT AU CANADA  
 3913A/R-2000-0401

**AVERTISSEMENT ▲**  
 TOUT ÉQUIPEMENT AVANT SUBI UNE CHUTE D'ARRÊT NE DOIT PAS ÊTRE REUSSI, DÉTRUIT ET METTRE EN SERVICE. INSPECTER AVANT CHAQUE USAGE. SI DES DOMMAGES OU DE L'USURE SONT OBSERVÉS, NE PAS UTILISER. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC DES SURFACES AIGUILLÉES, ABRAZIVES OU CHAÎNES. UTILISER SEULEMENT AVEC DES CONNECTEURS RECOMMANDÉS. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTUREUR.

**FALLPRO**  
www.degusafety.com  
1 800 332-1810

**LANYARD / CORDON D'ARRÊT**  
 1 1/2" (38 mm)  
 1 1/2" (38 mm) 10' (3 m)

**CAPACITY / CAPACITÉ**  
 310 LBS. (140 KG.) 1 PERS.  
**MEETS / CONFORME A:**  
 ANSI Z359.1, ANSI A10.14 TYPE 2 &  
 OSHA FALL PROTECTION REQUIREMENTS  
 CSA Z259.11-M92  
 LM-58531

**MODEL / MODÈLE:**  85111  
**LENGTH / LONGEUR:**  2'  4'  6'  
**DATE :** \_\_\_\_\_

**LOT :** \_\_\_\_\_

**DO NOT REMOVE THIS LABEL NE RETIRER PAS CETTE ÉTIQUETTE**  
 MADE IN FAIT AU CANADA  
 3913A/R-2000-0401

**WARNING ▲**  
 ANY UNIT WHICH HAS BEEN FALL ARREST SERVICE MUST BE REMOVED FROM SERVICE AND DESTROYED. INSPECT BEFORE EACH USE. IF DAMAGE OR WEAR IS OBSERVED, DO NOT USE. AVOID CONTACT WITH ANY SHARP EDGES, ABRAZIVE OR HOT SURFACES. USE ONLY WITH RECOMMENDED CONNECTORS. FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. FAILURE TO OBSERVE WARNING MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

**AVERTISSEMENT ▲**  
 TOUT ÉQUIPEMENT AVANT SUBI UNE CHUTE D'ARRÊT NE DOIT PAS ÊTRE REUSSI, DÉTRUIT ET METTRE EN SERVICE. INSPECTER AVANT CHAQUE USAGE. SI DES DOMMAGES OU DE L'USURE SONT OBSERVÉS, NE PAS UTILISER. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC DES SURFACES AIGUILLÉES, ABRAZIVES OU CHAÎNES. UTILISER SEULEMENT AVEC DES CONNECTEURS RECOMMANDÉS. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTUREUR.

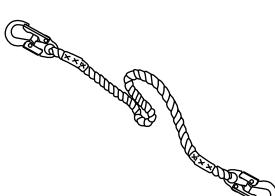


Fig. 18

described below (see 8.3 to 8.9) remove the item from service immediately and replace it. If any damage or questionable conditions are apparent that are not described below, remove the item from service immediately, replace it and call Degil for advice. Inspection must be performed at least once a year.

8.3 Failure to remove equipment that has been damaged or has questionable condition could lead to serious or fatal injury. A detailed record of inspection should be maintained. See page E20 for suggested record sheet.

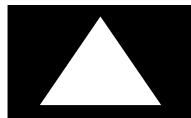
#### 8.4 Fall indicator tabs

Most models of Degil's harnesses feature fall indicator tabs on the shoulder straps just below the D-ring back plate. The impact force generated by a slip or a fall will cause the fall indicator tabs to deploy (*Figure 19*). If this is the case, DO NOT REUSE the harness, it must be discarded and destroyed.

#### 8.5 Webbing

Webbing can be easily inspected by beginning at one end of the webbing and bending a portion of approximately 6 in. into a "U" shape between hands. Both sides and the entire length of the straps should be inspected. (*Figure 20*).

8.5.1 Webbing should not show any tears, cuts, fraying or other signs of excessive wear, heat or chemical damage. Stitching should be inspected for cut, pulled or broken stitching.



Fall indicator tab before a fall



Fall indicator tab after a fall (deployed)

## CAUTION

Discoloration, fused, melted or brittle fibres may indicate signs of chemical, solvent, burning heat or ultraviolet damage.

#### 8.6 Shock absorber

The shock absorber must show no signs of deployment. Elongation from deployment is verified in different ways (product specific). Look for tear webbing activation or deployed fall indicator tabs (*Figure 19*).

## WARNING

Any equipment that fails to meet inspection requirements must be removed from service. Only Degil or an authorized person or legal entity shall make repairs to Degil products.

#### 8.7 Hardware

All parts of the hardware should be inspected for rough or sharp edges, corrosion, burrs, cracks, dents and distortion.

8.7.1 **D-ring** – D-ring bar should be at a 90-degree angle with the axis of the harness and should pivot freely. Synthetic back plate should be free of distortion and cracks.

8.7.2 **Quick connect buckle** – All portions of the buckle should be straight. Pay special attention to the corner and attachment of the center bar. Check for cracks and distortion in this area (*Figure 9*, page E11).

8.7.3 **Auto-lock buckle** – The release tabs on the buckle should work freely. Insert the latch and listen to a click when the buckle engages. Once inserted pull on both extremities of the buckle to ensure the buckle locks properly (*Figure 9*, page E11).

8.7.4 **Tongue & buckle** – The tongue of the buckle should be free of distortion, move easily back and forth and overlaps the buckle frame. The roller should rotate freely (*Figure 9*, page E11).

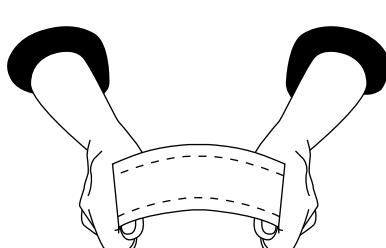
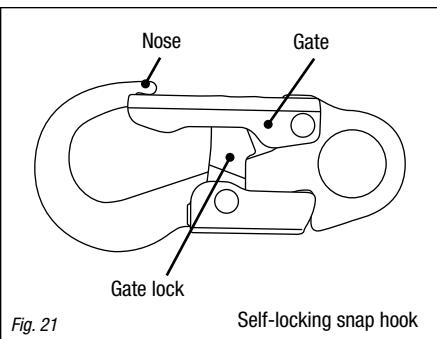


Fig. 20

8.7.5 **Grommets** – Grommets must be tight and free of distortion.

8.7.6 **Adjuster buckle** – Center bar of the adjuster buckle should move freely and be free of distortion.

8.7.7 **Self-locking snap hook** – The keeper should seat into the nose without binding and should not be distorted or obstructed. The keeper spring should exert enough force to firmly close the keeper. The keeper lock must prevent the keeper from opening when closed (Figure 21).



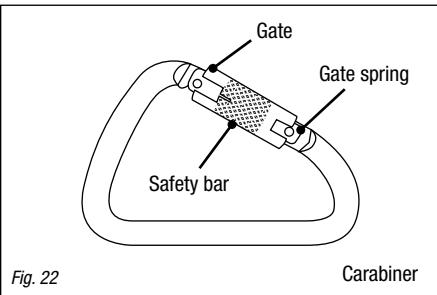
### ⚠ CAUTION

Discoloration, pitted and cracked rivets are an indication of chemical corrosion. Always use self-locking snap hooks to reduce the possibility of roll out.

#### 8.8 Carabiner

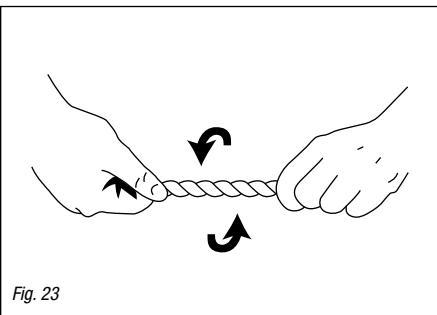
The carabiner should be inspected to ensure that:

- the gate closes properly;
- the gate spring should exert force to firmly close the gate;
- the autolocking mechanism functions properly preventing the gate from opening when in locked position;
- the safety bar of the autolocking carabiner must complete its rotation when closed (Figure 22).
- there is no sign of damage, distortion, cracks, corrosion or worn parts.



#### 8.9 Rope

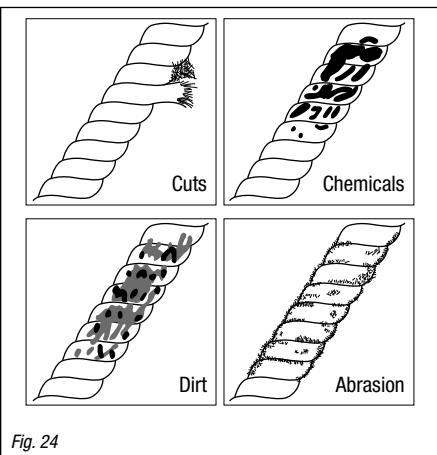
Rope must be inspected on its entire length by rotating the rope (Figure 23). Rope should be free of fuzzy, worn, broken or cut fibers (Figure 24). The rope should be free of any loose materials such as dirt, sand, petroleum or chemical contaminants or any other foreign matter. A change in the original diameter of the rope is an indicator of a weakened area from extreme load. Fading of color is an indication of ultraviolet damage that may indicate a need to replace the device.



8.9.1 If the lifeline has any damage, it must be removed from service.

8.9.2 The lifeline should be cleaned periodically using mild detergent and cool water and then hung to dry in a cool area. Do not use any cleaning solvents, agents, acids, etc. on the lifeline: they may seriously damage the rope.

8.9.3 **Thimble and splice** – The thimble should be free of sharp or rough edges, distortions or cracks. It must sit firmly in the eye splice. The splice should have no loose or cut strands.



<b>WARRANTY INFORMATION</b>	
9.1	Degil warrants its equipment to be free from defects in material and workmanship under normal use and service.
9.2	Our obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at our option, any part of the unit, which proves under examination to our satisfaction, to be defective in material or workmanship. The item in question is to be returned to Degil upon authorization of the distributor, transportation prepaid, within twelve (12) months from the date the equipment was sold to the original purchaser. Return shipment must be prepaid.
9.3	Any parts proved to be defective upon inspection by Degil will be repaired or replaced at no cost.
9.4	The obligation under this warranty does not include labor or transportation costs or ensuing damages of any kind.
9.5	Any defect in this equipment must immediately be brought to the attention of Degil. The distributor will make arrangements with the factory for repairs or replacements of the parts within the terms of this warranty.
9.6	Degil's obligation is restricted to replacing parts and does not include the complete unit. The warranty is void on any unit that has been modified or tampered with, repaired by persons other than a factory representative or an authorized Degil distributor, repaired with other than Degil standard parts, or damaged by reasons of accident, alteration, misuse or abuse.
9.7	This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. We do not authorize any person or representative to make any other guarantee or to assume for us any liability in connection with the sale of our appliances other than those contained herein. Any agreement outside of or contradictory to the foregoing shall be void and of no effect.

## Notes

## Notes

Purchase date

Service entry date

User's name

**INSPECTION CHECK LIST**

DATE	NOTE	CORRECTIVE ACTION TAKEN	PERFORMED BY	SIGNATURE
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		



**1 800 332-1810**

**delta-plus.ca**





delta-plus.ca

1 800 332-1810



## REGISTERED INSPECTION

8.9.2	La corde d'assurance doit être luee régulièrement avec un mélange d'eau froide et de détergent doux. La corde d'assurance doit être suspendue dans un lieu frais pour sécher. N'employez pas des produits de nettoyage, des solvants ou des acides, car ils pourraient endommager la corde.
8.9.3	La corde et l'épissure — La corde ne doit pas déformer ou déborder. Coupez tout excès de l'épissure au centre de l'épissure, dans des conditions de température et d'humidité normales d'utilisation et d'entretien.
9.6	L'obligation de Delli se limite au remplacement des pièces et de l'unité si l'unité a été démontée, arrachée ou préparée par des personnes autres qu'un représentant de l'usine complète. La garantie est nulle si l'unité a été utilisée pour faire préparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la garantie.
9.5	On doit avisier immédiatement Delli de toute défectuosité du présent matériel. Le distributeur prendra des dispositions avec l'usine pour faire préparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la garantie.
9.4	L'obligation imposée par la présente garantie résulte, quel qu'il soit.
9.3	Toutes les pièces d'assurance doivent être luees ou remplacées gracieusement. Seules les pièces seraient grattées.
9.2	Nos obligations en vertu de la présente garantie se limitent à la préparation au remplacement de toute partie de l'article qui, selon notre jugement, est préparée par un distributeur autre qu'un représentant de l'usine.
9.7	La présente garantie ou à la qualité de l'usage abusif.
	Les frais d'expédition pour le retour de l'article doivent aussi être payés d'avance.

ATTENZIONE

**La bague d'ajustement** — La bague centrale déplace la boucle d'ajustement et ne pas composter de déformation.

8.9.1

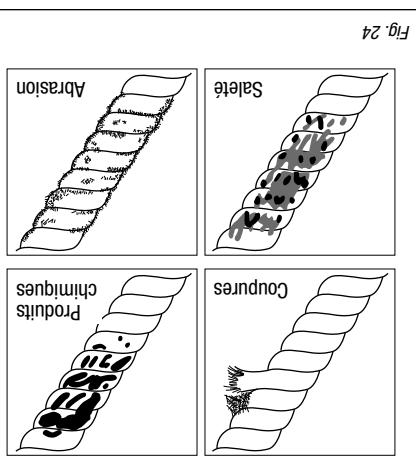


Fig. 23

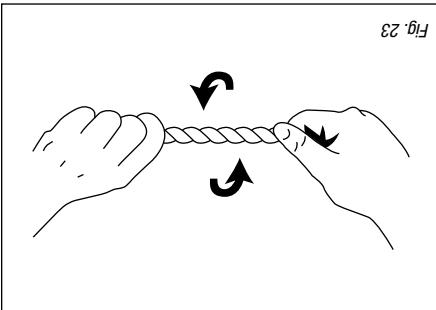


Fig. 22

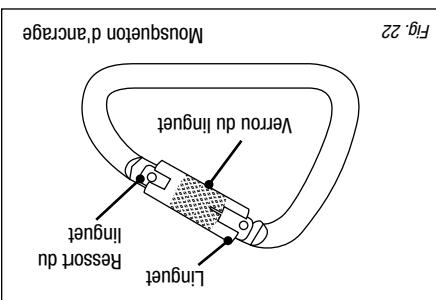
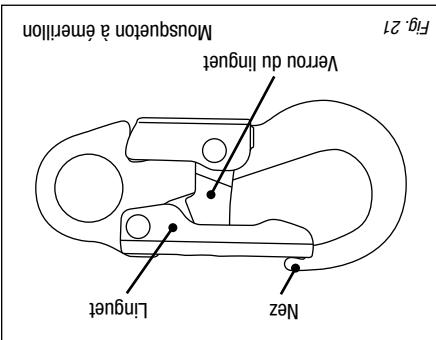


Fig. 21



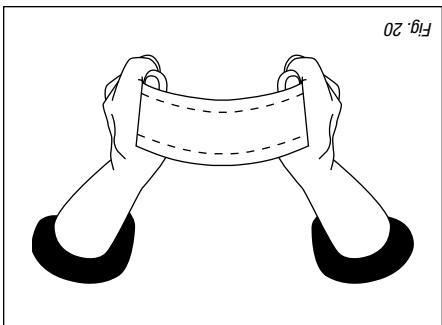


Fig. 20

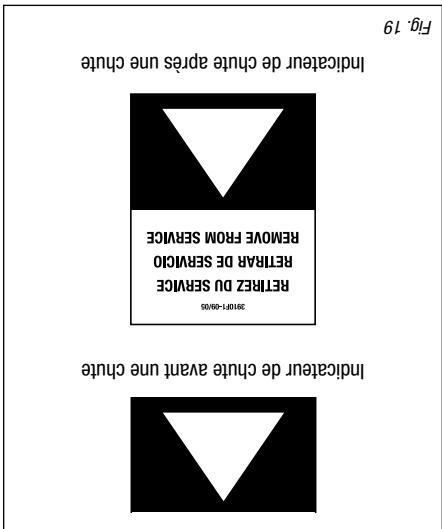
L'alarme se déclenche lorsque l'angle entre la direction de l'humidité et la direction de l'humidité dans la cavité atteint 90°. La cavité peut alors absorber de l'humidité de l'air ambiant, ce qui entraîne une augmentation de la pression dans la cavité et une déformation de la paroi.

8.7.8

Toutes les pièces doivent être inspectées afin de s'assurer qu'il n'y a pas de rebords coupants ou rugueux, de corrosion, de bavures, de fentes, de traces de coup et de déformation.

## Les pièces

8.7



69.19

AVERTISSEMENT

charte (Figure 19).

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

## é ou à des rayons u

Des fibres décolorées, fondus ou cassées peuvent être des signes que la sauge a subi des dommages dus à des produits chimiques, des solvants, ou qu'elle a été exposée à une chaleur

AVERTISSEMENT

pour voir si elles so

Les sangsés ne doivent pas être déchirés, coupés ou étricichés. Elles ne doivent pas dominer des signes d'usure excessive ou de dommage par la chaleur ou les produits chimiques. Il faut aussi veiller les cultures

8.7.4

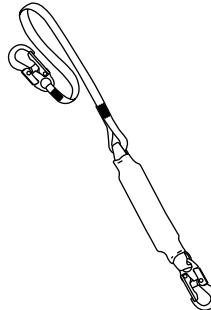
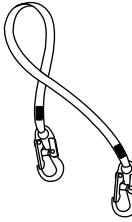
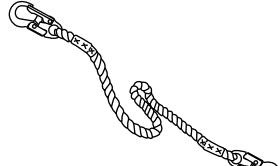
Le résultat de la sangle peut être facilement vérifié en comparant par une extrémité et en la pliant en forme de U sur une longueur d'environ 15 cm (6 po). Les deux cotés ainsi que toute la longueur de la sangle doivent être inspectés.

5/10

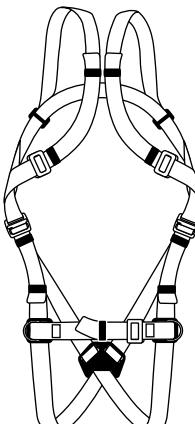
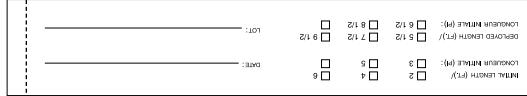
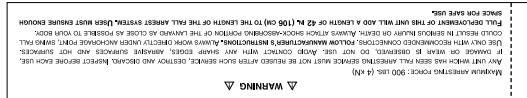
21.8

## 8.4 Indicateurs de con-





TOUS DROITS RÉSERVÉS. TOUTE PARTIE DE CE DOCUMENT PEUT ÊTRE COPIÉE, SAUF D'ABORD AUTORISATION EXPRESSE DE LA SOCIÉTÉ D'ÉDITION. L'UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE PORTABLE EST PROHIBÉE.



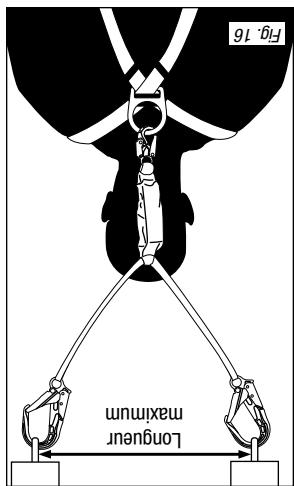
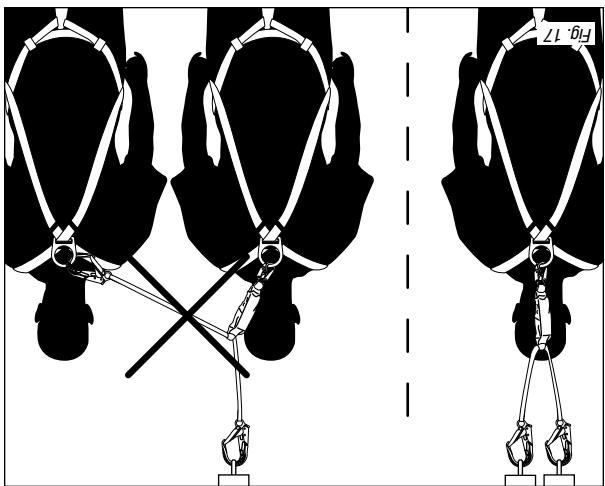
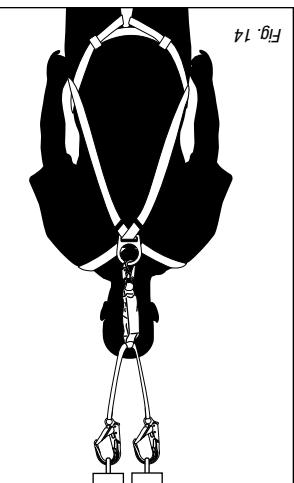
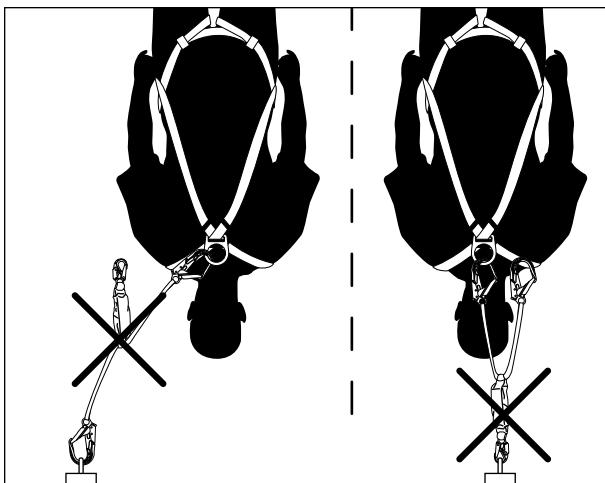
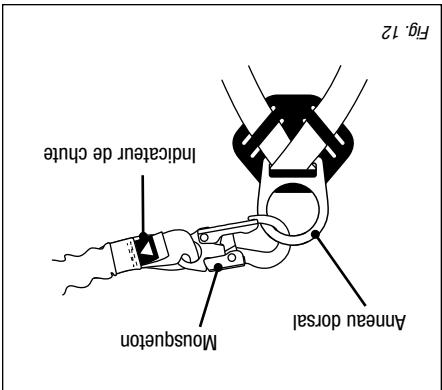
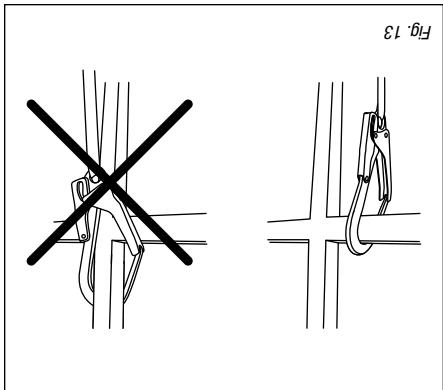


Fig. 14





AVERTISSEMENT

un système de protéction anti-chute

incorporation d'un double renouveler dans  
est difficile à crocheter de l'absorbeur d'urgence  
d'inclemet sur le point de contact de l'absorbeur d'urgence  
(annexe dorsal en D) du hamas et l'uidement  
un bras de l'renouveler doit être attaché au point  
d'ancrage ou connecteur lorsde l'utilisatuer  
attache à la position de travail. Quant un bras est  
se déplacer de l'attacher le deuxième bras à un  
nouveau point d'ancrage pour assurer le travailleur  
le premier bras de sa position d'origine. Le  
travailleur peut répéter cette opération jusqu'à  
ce qu'il arrive à sa position de travail.

lncorporation d'un double enrouleur dans

4.4

- Le mousequêteon du bout de l'absorbeur d'énergie doit étre attaché à l'anneau dorsal en D seulement (Figure 14, page F14).
- N'attachez pas le mousequêteon de l'absorbeur d'énergie au point d'ancrage (Figure 14, page F14).
- N'attachez pas le deuxième bras du double enroulement à un autre endroit à moins que celui-ci soit spécialement conçu à cet effet (Figure 15, page F14).
- N'attachez pas le deuxième bras du double enroulement à un autre bras de l'arracheur à moins que l'arracheur a deux points d'ancrage différents est acceptable (Figure 14, page F14).
- Attachez les deux bras de l'arracheur à deux points d'ancrage qui sont plus éloignés que la longueur du cordeau (Figure 16, page F14).
- N'attachez pas les mousequêteons à des points d'ancrage qui sont plus éloignés que la longueur du cordeau d'assujettissement (Figure 17, page F14).
- N'attachez pas plus d'une personne à un cordeau d'assujettissement (Figure 17, page F14).

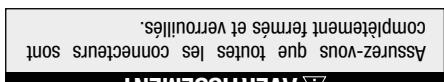
Le vous ferez jamaïs au sond que fait le mousquetaire quand il se réfugie. Verfille punit de vive老婆子 que l'ameau dorval en D du hamais ; ceci assurera que de l'attachement du cordon d'assujettissement à l'attache. Faites une écharpe à base duquel un lois et ferme. Faites une écharpe à base duquel un lois yezz que le mousquetaire est déchuelement attaché et fermé. Verfille punit de vive老婆子 que l'ameau dorval en D du hamais ; ceci assurera que l'utilisatuer est bien attaché.

AVERTISSEMENT

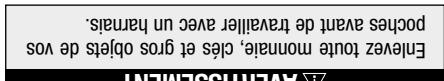
4.3.1	<p>Employer des dispositifs de racordement attaché à un point d'ancrage, le travailleur peut se déplacer et s'attacher le deuxième bras à un nouveau point d'ancrage pour ensuité déatcher le premier bras de sa position d'origine. Le travailleur peut répéter cette opération jusqu'à ce qu'il arrive à sa position de travail.</p>
4.3.2	<p>Fixer toujours la partie absorbante du cordeau des cordons soit à verrouillage de sécurité.</p>

Une extrémité du cordon d'assuétudissement doit être fixée solidement à l'anneau dorsal en D du hamis. L'autre extrémité du cordon doit être fixée à un point d'ancrage, un racordement d'ancrage ou à un coulisseau (Figure 12).

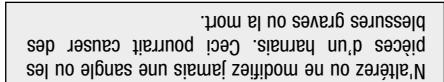
4.3 Incorporation du cordon d'assujettissement dans un système de protection anticluze



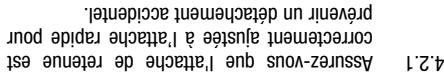
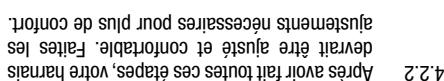
### AVERTISSEMENT



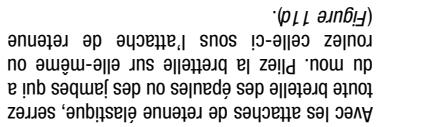
### AVERTISSEMENT



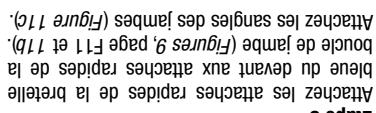
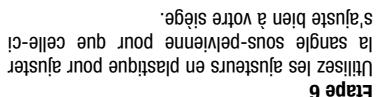
### AVERTISSEMENT



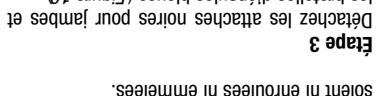
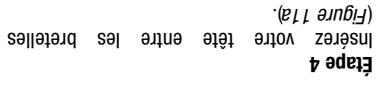
4.2.2



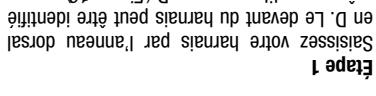
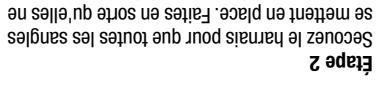
### Étape 7



### Étape 5

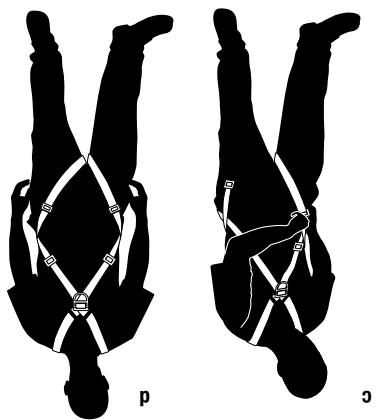


### Étape 3

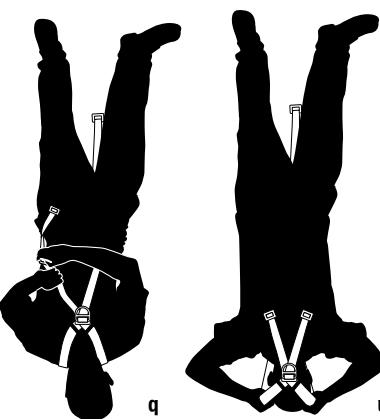


### Étape 1

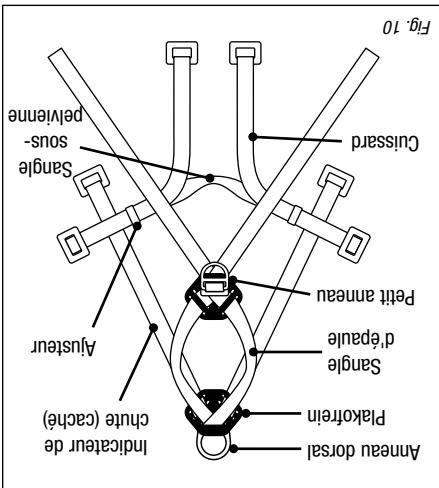
Ajustez un hamac en X



c



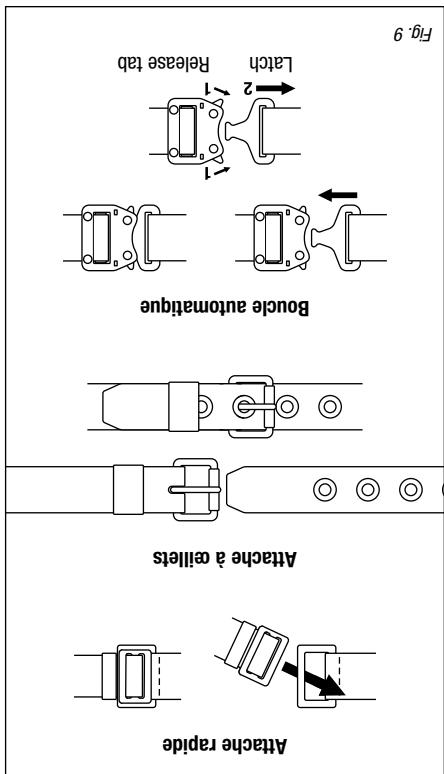
a



b

c

d



4.1.2 Après avoir fait toutes ces étapes, votre harnais peut être ajusté et confortable. Faites les derniers ajustements nécessaires pour plus de confort.

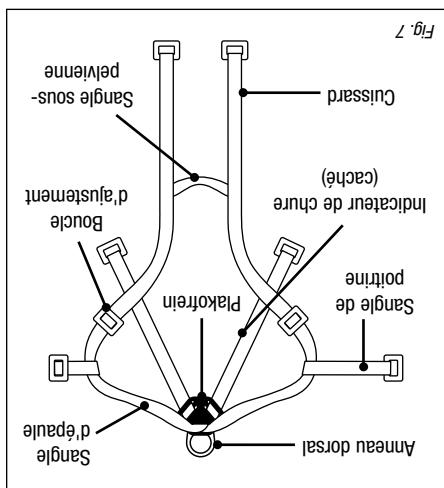
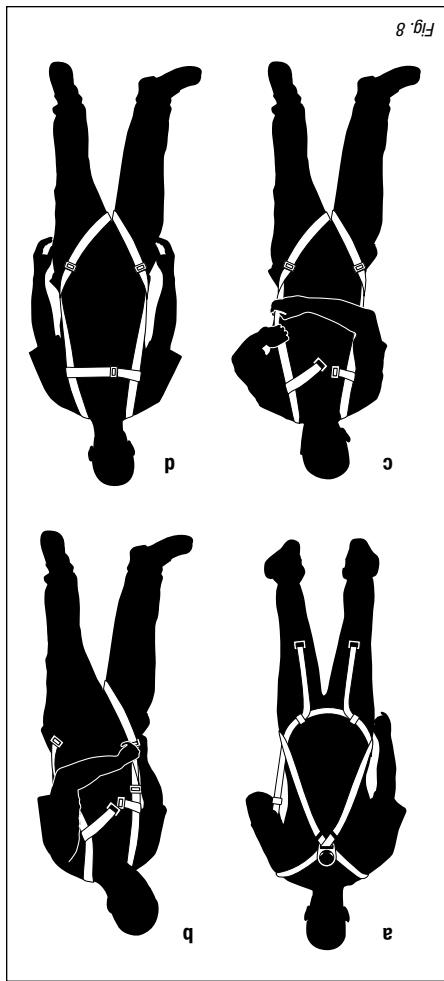
4.1.1 Assurez-vous que l'attache de retenue est correctement située à l'attache rapide pour prévenir un détachement accidentel.

**Étape 10**  
Assurez-vous que l'attache de retenue est correctement située à l'attache rapide pour prévenir un détachement accidentel.

**Étape 9**  
Si le modèle possède une ceinture, bouclez la sangle autour de la taille.

Pour une femme, le réglage de la sangle de portière devrait se faire au-dessus ou sous le niveau des seins selon son confort.

## AVERTISSEMENT





93

Les cordons d'assuétidissement avec anneaux consultent de Deggli sont fabriqués avec mousses qui se rattachent à un anneau en O qui permet un plus grand ajustement. L'anneau en O doit être positionné sous le point d'ancrage afin d'éviter tout contact avec le linguelet durant l'utilisation (Figure 5, page F10).

### 3. / Les cordons d'assujettissement

DU à la norme de l'outil utilisations, les cordons d'assise et l'assise et l'assise avec serrage coulissant qui se raccordent sur eux-mêmes et qui nécessite une inspection plus fréquente. Lorsqu'utilisées correctement, ces cordons sont non seulement sécuritaires, mais peuvent constituer des méthodes très productives pour éviter les travaux en hauteur.

ATTENTION

- Les ratiots jamais de nouud dans queudie coridon que ce soit. modifie pas un dispositif de racordement de quelque fragon que ce soit. Quelques services jamais un verrou de sécurité et ne modifie pas un dispositif de racordement de quelque fragon que ce soit.

AVERTISSEMENT

La force d'impact générée durant une chute libre est la résultante de la distance de chute et du poids appliquée. Puisque les réglements 8 KIN (1 800 lb), la longueur du corridor d'assuétude doit être calculée en conséquence. Consultez les règlements appropriés, car la distance admissible de chute libre peut varier.

3.6

6

3.3

3.4

Il est obligatoire d'utiliser un harnais de corps pour les arrêts de chute. Fixez le cordon d'assujettissement à l'anneau en D dorsal du harnais.

Harmas

Figure 3.

3.9

3.3.5

Assurz-vous d'inclure toutes distances de décelération dans le calcul de l'espace de chute libre estimée (Figure 3).

- **Après une chute,** un hamais peut s'étrier et accueillir un visiteur qui devient très considérable : il peut atteindre 1,80 mètre de hauteur et 1,50 mètre de largeur.
- **Les absolements d'entrejambe peuvent s'étrier jusqu'à 1,75 m (5,7 pi)**
- **Les absorvements d'entrejambe peuvent s'étrier d'approximativement 30 cm (1 pi)**
- **Les absorvements d'entrejambe peuvent s'étrier jusqu'à 1,75 m (5,7 pi)**
- **La utilisation d'équipement d'arrest de chute complémentaire, comme un coulisseau, augmentera la distance de décelération et demandera un espace libre plus grand.**

les distances de chute libre peuvent varier selon les gouvernements. Ne travaillez pas au dessus du point d'ancrage : cela augmente l'effet

6.0

3.3.4

- Rechperfusion : aucune chute libre dynamique
- Rechperfusion : aucune chute libre dynamique
- Descente contrôle : aucune chute libre
- Hémorragie : aucune chute libre dynamique

- Accéssible pour une chute libre, il faut considérer la distance selon l'utilisation :
- Arrêtez la chute : 1,8 m (6 pi)
- Positionnez : 0,6 m (2 pi)
- Ascension d'échelle : 0 cm (18 po)
- Profondeur : illico toute chute libre dynamique

303

- Rechperfusion : aucune chute libre dynamique
- Rechperfusion : aucune chute libre dynamique
- Descente contrôle : aucune chute libre
- Hémorragie : aucune chute libre dynamique

- Accéssible pour une chute libre, il faut considérer la distance selon l'utilisation :
- Arrêtez la chute : 1,8 m (6 pi)
- Positionnez : 0,6 m (2 pi)
- Ascension d'échelle : 0 cm (18 po)
- Profondeur : illico toute chute libre dynamique

### 3.3.1

## Chute libre - Pour calculer l'espace total

AVERTISSEMENT

Ne travaillez pas au-dessus d'un point d'ancrage et rappelez-vous qu'une chute à mouvement pendulaire pourrait se produire si le travailleur se déplace latéralement par rapport au point d'ancrage.

Figure 3.

maladie toujouars de sorte à améliorer les besoins en suite à une chute à mouvement pendulaire

8.2.4

Choisissent avec grand soin chaque point d'arrimage. L'empêcement point d'arrimage devrait jamais permettre une chute libre de plus de 1,8 m (6 pi) (Figure 2). Consultez les normes fédérales, provinciales et locales applicables car certaines autorités réglementaires exigent une distance maximum de chute libre de 1,8 m (6 pi). Assujettissez également les éventuelles obstacles dans le sens de la chute.

Ne vous servez jamais d'un point d'ancrage qui empêcherait le lângage du mouseclick de se déclencher. L'ancrage doit être compatible avec le mouvement de la souris. Par exemple, si vous voulez exercer sur le lângage du mouseclick une charge qui ne doit pas faire en sorte qu'une souris qui passe devant la souris de l'utilisateur déclenche le clic.

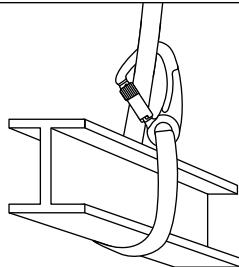
Travailler toujours directement sous le point d'ancrage.

Le système de sécurité de l'ascenseur est en point d'acrasage sur un point d'attache solide pour les cordons d'assurance. Il doit être très indépendant de les cordes d'assurance. Il doit être très indépendant de l'élément de suspension du travailleur et doit avoir été approuvé par un personnel qualifié. Pour les ascenseurs de charge, le point d'acrasage doit être dans le plateau de charge du minimum de 222 KN (5 000 lb) par personne utilisée. Resteriez-vous aux réglementations appropriées, car pour les ascenseurs de charge, le point d'acrasage doit être dans le plateau de charge du minimum de 222 KN (5 000 lb) par personne utilisée.

Les résultats sur l'innovation technologique doivent être considérés dans le choix du hamais et du coridon d'assujettissement pourront être adressées sur l'utilisation du hamais et du coridon d'assujettissement complémentaire. Les questions sur l'application de l'assujettissement, ainsi que de tout autre élément à Degli.

## EXIGENCES DES COMPOSANTS DU SYSTÈME

Fig. 4



Cordon d'assujettissement avec anneau coulissant et mousqueton spécial

Fig. 3

8.2.3

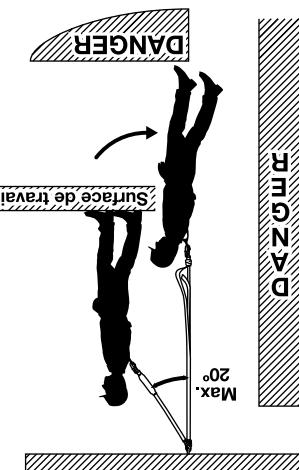
۸۲۲

123

7.2

8

Fig. 2



2





Les illustrations sont à titre indicatif seullement.

Le droit de modifier les spécifications de l'équipement décri dans ce manuel. Le changement toujours améliorer la qualité de ses produits, D'égli se réserve.

**AI LÉNIN** (utilise sans le symbole d'alerte de sécurité) situation possiblement dangereuse où, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages à l'équipement ou à son environnement.

damager immédiat qui, si l'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.

## DANGER



danger potentiel qu'il n'est pas évidé, pourrait causer des blessures mineures.

## ATTENTION

danger potentiel qu'il n'est pas évidé, pourrait causer des blessures graves ou la mort.

## DEFINITIONS ET PROGRAMMES

Le ramais et le cordon d'assujettissement doivent étre entourés de deux empâches. Lout autre équipement doit étre retoumée chez Degli Pour étre inspecté et revérfié.

Tout le matériel et cordeau d'assujettissement ou matériel qui a servi à arrêter une chute doit être immédiatement rendu au service.

xxviii. Les opérations de sauvegarde doivent être effectuées par des personnes formées aux procédures de sauvegarde dans un environnement d'arrêt de chute.

Si une chute survient, ces opérations de sauvegarde doivent être effectuées à l'intérieur d'une limite de temps de 15 minutes. Dépasser cette limite peut mettre en danger la santé et la sécurité de la personne à secourir.

Si une chute survient, l'utilisatuer ne doit ni manipuler ni toucher au cordeau absorbeur d'énergie dans l'attente de secours.

EN CAS D'ARRÊT DE CHUTE

## INSPECTION ET ENTRETIEN

## △ LIÈRE D'ABORD CES AVERTISSEMENTS

xi. L'opération du hamais, du cordeau d'assujettissement doivent être inspectées avant chaque utilisation, et locales applicables.

xii. Assurez-vous qu'ils sont en bonne condition avant de vous y connecter. Référez-vous à la section 8 du présent livret pour les inspections. **Ne jamais utiliser un équipement si des signes de dommages sont apparus.** Vérifiez que le point d'ancrage de la corde d'assurance est en mesure de supporter le poids applicable selon les normes en vigueur.

xiii. Une inspection soignée et régulière du hamais doit être inspectée avant chaque utilisation.

xiv. Gardez le hamais et le cordeau d'assujettissement exemptes de salaire. Un système d'arrêt de chute aussi qu'il est associé fait partie des exigences en matière de sécurité. Afin que ces préparations doivent être effectuées par Degli, décime toute responsabilité pour les conséquences d'une préparation effectuée par une personne non autorisée.

xv. Si le responsable de l'équipement juge que l'un des composants d'un système d'arrêt de chute ne doit plus être employé, faites en sorte qu'il ne soit plus possible de le réutiliser.

xvi. Pour tout travail à effectuer comportant des arrêts de chute, étudiez et contrôlez les risques particuliers se rapportant à la nature des travaux.

## UTILISATION

- xvii. A chaque utilisation, vérifiez que le hamais est correctement fixé à l'utilisateur et que le cordeau dorsal en D du hamais. Faites une vérification avec quels que lors de l'attachement du cordeau d'assujettissement à l'anneau dorsal en D du hamais. Des cordons d'assujettissement sans absorbeur d'énergie doivent être intégrés dans un système de positionnement de travail ou de rester au-dessus du développement de l'hamais faire partie d'un système antichute. Utilisez vous-même pour absorber aux dispositifs de sécurité.
- xviii. Le hamais et le cordeau d'assujettissement ne peuvent être utilisés que dans une application d'arrêt de chute d'une personne. Ils ne doivent pas servir à des applications de suspension.
- xix. Des cordons d'assujettissement sans absorbeur d'énergie doivent être intégrés dans un système de positionnement sans absorbeur d'énergie doivent être intégrés dans un système de positionnement sans absorbeur d'énergie.
- xx. Des cordons d'assujettissement sans absorbeur d'énergie doivent être intégrés dans un système de positionnement sans absorbeur d'énergie doivent être intégrés dans un système de positionnement sans absorbeur d'énergie.
- xxi. Un seul utilisateur par hamais ou cordeau d'assujettissement.
- xxii. Le poids total de l'utilisateur, de ses vêtements et de ses outils ne doit pas excéder 175 kg (385 lb).
- xxiii. Ne jamais pincer ou nouer un cordeau absorbeur d'énergie.
- xxiv. Degli n'assume aucune responsabilité en dehors des informations et descriptions autres que celles décrites dans ce manuel.

Il est de la responsabilité des travailleurs et de leur employeur de respecter strictement les instructions ainsi que les instructions contenues dans ce guide. A défaut de se conformer rigoureusement à ces directives, la responsabilité d'un accident et ses conséquences leur sera imputée.

Il est indispensable pour l'efficacité de l'appareil et la sécurité des employés que ceux-ci lisent et comprennent ce manuel d'instruction avant de se servir du hamacs ou du cordón d'assujettissement qui devra être toutes les directives contenues dans le présent guide soit observées intégralement.

Mettez le présent guide à la disposition des utilisateurs en tout temps afin d'être consulté facilement au besoin. Vous pourrez en obtenir d'autres exemples en vous adressant à Degli.

Utilisation d'un système de protection antichute doit être conforme à une personne compétente qui connaît bien tous les règlements fédéraux, provinciaux et locaux concernant l'utilisation, l'entretien, la vérification et le contrôle qui s'appliquent au système.

N'utilisez jamais un hamacs ou un cordón d'assujettissement si les étiquettes telles que décrivent tous les composants associés à l'utilisation du hamacs ou du cordón d'assujettissement sont défectueuses ou manquantes. Dans de tels cas, veuillez communiquer avec Degli pour vous fournir une étiquette ou un échange d'équipement (pour les inscriptions éramées) selon certaines conditions commerciales.

Une chute pourra causer des blessures graves ou la mort. Ne pas utiliser le hamacs ou le cordón d'assujettissement sans avoir reçu de formation. L'état de santé de l'utilisateur doit lui permettre de supporter le choc lors de l'activation du système d'arrêt de chute.

Avant l'utilisation, un travailleur devrait être :  
 a) mentalement et physiquement capable d'effectuer ce travail, particulièrement à un endroit élevé ou dans des espaces restreints ;  
 b) non soumis à l'empresse de la possession ou de la drogue ;  
 c) compétent pour effectuer le travail requis ;  
 d) familier avec le matériel et avec toutes les règles, exigences ou règlements de sécurité applicables ;  
 e) entièrement travailleur en respectant les exigences indiquées ci-dessus.

Lentraînement doit être effectué dans un endroit où il n'y pas de risque de chute. Les entraînements doivent être effectués par une personne compétente ou par un consultant technique, conformément à ces procédures qui devraient être établies par écrit sous l'autorité de la charge de ces procédures. Lentraînement doit être effectué dans un endroit où il n'y pas de risque de chute. Les entraînements doivent être effectués par une personne compétente ou par un consultant technique, conformément à ces procédures qui devraient être établies par écrit sous l'autorité de la charge de ces procédures.

X.

## PROTECTION ANTICOUTE

## Table des matières

Table des matières	Page
1. Lire d'abord ces avertissements	F3
2. Restrictions	F6
3. Exigences des composants du système	F8
4. Incorporation du harmais ou cordon d'assujettissement	F10
5. Marquage	F16
6. Entretien et entreposage	F16
7. Performance	F16
8. Inspection	F16
9. Renseignement concernant les garanties	F19

LEER ESTA ADVERTENCIA PRIMERO

FIRST READ THIS WARNING

comprendida integrarán en este manual antes de utilizar el dispositivo. Si es así, la primera parte del manual se centrará en describir el dispositivo. Si no es así, la primera parte del manual se centrará en describir el software que se usará para controlar el dispositivo.

that this manual be read and fully understood by the worker before using any part of the system. This manual is not perfectly understood, it could result in serious injury or death. Users that do not understand Firearm Safety must receive the equivalent information from a safety specialist or from their supervisor.

Le présent livret n'est ni un guide de règlements ni un guide de formation générale en matière de systèmes de protection antichute, de positionnement ou de retenue. Vous devrez consulter les directives formulées par les fabricants des systèmes comparés dans votre système. Dans tous les cas où des calculs et des installations particulières sont nécessaires, le travailleur doit avoir reçu une formation professionnelle à cet effet, et doit tenir les renseignements pertinents avant d'entreprendre les travaux.

Ce manuel d'instruction a pour but de respecter les exigences qu'attendent aux Directives du Marché intérieur et de l'OSHA.

DANS UN ENVIRONNEMENT OU DES RISQUES DE CHUTES EXISTENT, LA SECURITE EST UNE QUESTIION DE VIE OU DE MORT POUR LES TRAVAILLEURS ET LES PERSONNES QUI LES ENTOUTERENT.

Il existe de tout nombreuses situations pour lesquelles des discussions gérées ou indépendantes peuvent être nécessaires. Si vous avez des inquiétudes ou des questions, veuillez nous adresser à votre distributeur ou à Degli.



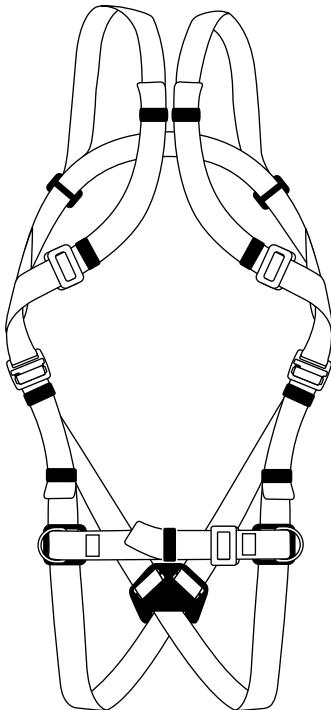
delta-plus.ca | sales@delta-plus.ca

1 800 332-1810 | Fax: (800) 304-9629

Vaughan (Ontario) L4H 0L6 CANADA

200 Zenway Blvd. Unit 1

CSA Z259.1, Z259.10, Z259.11 | ANSI Z359.1 | OSHA 1926  
Rencontre et/ou excéde les normes et les exigences définies par



# Protection antichute

Instructions d'emploi et d'entretien

